

**DECYZJA KOMISJI****z dnia 2 października 2007 r.****ustanawiająca wspólny formularz do przedstawiania danych i informacji na mocy rozporządzenia (WE) nr 850/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady dotyczącego trwałych zanieczyszczeń organicznych***(notyfikowana jako dokument nr C(2007) 4409)**(2007/639/WE)*

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

**Artykuł 1**uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 850/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. dotyczące trwałych zanieczyszczeń organicznych i zmieniające dyrektywę 79/117/EWG <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 12 ust. 4,

Państwa członkowskie przekazują Komisji dane i informacje wymagane w art. 12 ust. 1, 2 i 3 rozporządzenia (WE) nr 850/2004 na formularzu ustanowionym w załączniku do niniejszej decyzji.

a także mając na uwadze, co następuje:

**Artykuł 2**

- (1) Artykuł 12 rozporządzenia (WE) nr 850/2004 zobowiązuje państwa członkowskie do regularnego przekazywania Komisji różnych danych i informacji.
- (2) Do celów przekazywania tych danych i informacji opracowuje się wspólny formularz.
- (3) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią komitetu ustanowionego na mocy art. 29 dyrektywy Rady 67/548/EWG <sup>(2)</sup>,

Niniejsza decyzja skierowana jest do państw członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 2 października 2007 r.

W imieniu Komisji

Stavros DIMAS

Członek Komisji

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 158 z 30.4.2004, str. 7.

<sup>(2)</sup> Dz.U. 196 z 16.8.1967, str. 1. Dyrektywa ostatnio zmieniona dyrektywą 2006/121/WE Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 396 z 30.12.2006, str. 850).

## ZAŁĄCZNIK

**Formularze do celów przekazywania danych i informacji na podstawie art. 12 rozporządzenia (WE) nr 850/2004 dotyczącego trwałych zanieczyszczeń organicznych****A. Roczne sprawozdanie na temat kontroli produkcji i wprowadzania do obrotu (art. 12 ust. 2)***Sekcja I: Informacje ogólne*

1. Państwo członkowskie:
2. Nazwisko i tytuł urzędnika wyznaczonego do kontaktów:
3. Pełna nazwa instytucji:
4. Adres pocztowy:
5. Numer telefonu:
6. Numer faksu:
7. Adres e-mail:
8. Data sporządzenia sprawozdania (dd/miesiąc/rrrr):

*Sekcja II: Kontrola produkcji i wprowadzania do obrotu*

1. Produkcja substancji wymienionych w załączniku I lub II do rozporządzenia (WE) nr 850/2004 (zwanym dalej „załącznikiem I lub II”)
  - 1.1. Rok, którego dotyczy sprawozdanie:
  - 1.2. Czy w okresie objętym sprawozdaniem w danym państwie członkowskim wyprodukowano jakiekolwiek chemikalia wymienione w załączniku I lub II? (Tak/Nie)
    - 1.2.1. Jeżeli odpowiedź na pytanie 1.2 brzmi „tak”, proszę podać nazwę i ilość (w kg) wyprodukowanej substancji.
  2. Wprowadzanie do obrotu substancji wymienionych w załączniku I lub II
    - 2.1. Rok, którego dotyczy sprawozdanie:
    - 2.2. Czy w okresie objętym sprawozdaniem w danym państwie członkowskim wyprodukowano lub z danego państwa członkowskiego wywieziono jakiekolwiek chemikalia wymienione w załączniku I lub II? (Tak/Nie)
      - 2.2.1. 1 Jeżeli odpowiedź na pytanie 2.2 brzmi „tak”, proszę podać nazwę substancji i ilość jaką wprowadzono do obrotu i/lub wywieziono (w kg). W przypadku wywozu lub przywozu proszę podać kraj wywozu lub przywozu.

**B. Trzyletnie sprawozdanie na temat stosowania rozporządzenia (WE) nr 850/2004 (art. 12 ust. 1 i art. 12 ust. 3)***Sekcja I: Informacje ogólne*

1. Państwo członkowskie:
2. Nazwisko i tytuł urzędnika wyznaczonego do kontaktów:
3. Pełna nazwa instytucji:
4. Adres pocztowy:
5. Numer telefonu:
6. Numer faksu:
7. Adres e-mail:
8. Data sporządzenia sprawozdania (dd/miesiąc/rrrr):

*Sekcja II: Zapasy*

1. Czy w danym państwie członkowskim znajdują się zgłoszone zapasy jakiegokolwiek substancji wymienionej w załączniku I lub II i której użycie jest dozwolone? (Tak/Nie)
  - 1.1. Jeżeli odpowiedź na pytanie 1 brzmi „tak”, proszę podać nazwę substancji. W odniesieniu do każdej wymienionej substancji i każdego jej zapasu, proszę podać rok, w którym stwierdzono, że dany zapas istnieje, jaki ma on charakter, jaką ma zawartość (w % lub mg/kg), jaka jest jego objętość (w kg), gdzie jest przechowywany oraz jakimi środkami jest zarządzany.
2. Czy w danym państwie członkowskim znajdują się zgłoszone zapasy jakiegokolwiek substancji wymienionej w załączniku I lub II i której użycie nie jest dozwolone? (Tak/Nie)
  - 2.1. Jeżeli odpowiedź na pytanie 2 brzmi „tak”, proszę podać nazwę substancji. W odniesieniu do każdej wymienionej substancji i każdego jej zapasu, proszę podać rok, w którym stwierdzono, że dany zapas istnieje, jaki ma on charakter, jaką ma zawartość (w % lub mg/kg), jaka jest jego objętość (w kg), gdzie jest przechowywany oraz jakimi środkami jest zarządzany.

*Sekcja III: Ograniczanie, minimalizacja i eliminacja uwolnień*

1. Czy dane państwo członkowskie opracowało plan działania w odniesieniu do substancji wymienionych w załączniku III do rozporządzenia (WE) nr 850/2004 (zwanym dalej „załącznikiem III”)? (Tak/Nie)
  - 1.1. Jeżeli odpowiedź na pytanie 1 brzmi „nie”, proszę podać przyczyny.
  - 1.2. Jeżeli odpowiedź na pytanie 1 brzmi „tak”, proszę podać nazwę substancji, dla których istnieją dane dotyczące uwolnień. W odniesieniu do każdej wymienionej substancji proszę podać przedział (tzn. powietrze, woda, gleba), dla którego istnieją dane. W odniesieniu do każdego przedziału proszę podać zakres uwolnienia w g TEQ/rok (WHO-TEF<sup>(1)</sup> 2005) lub w kg/rok.
2. Czy dane państwo członkowskie opracowało środki identyfikowania źródeł substancji wymienionych w załączniku III? (Tak/Nie)
  - 2.1. Jeśli odpowiedź na pytanie 2 brzmi „tak”, proszę podać opracowane środki.
3. Czy dane państwo członkowskie opracowało środki określania charakteru źródeł substancji wymienionych w załączniku III? (Tak/Nie)
  - 3.1. Jeśli odpowiedź na pytanie 3 brzmi „tak”, proszę podać opracowane środki.
4. Czy dane państwo członkowskie opracowało środki ograniczania źródeł substancji wymienionych w załączniku III? (Tak/Nie)
  - 4.1. Jeśli odpowiedź na pytanie 4 brzmi „tak”, proszę podać opracowane środki.

*Sekcja IV: Plany wdrażania*

1. Czy dane państwo członkowskie opracowało krajowy plan wdrażania zgodnie z art. 7 Konwencji sztokholmskiej w sprawie trwałych zanieczyszczeń organicznych? (Tak/Nie)
  - 1.1. Jeżeli odpowiedź na pytanie 1 brzmi „nie”, proszę podać przyczyny.
  - 1.2. Jeżeli odpowiedź na pytanie 1 brzmi „tak”, proszę podać daty, kiedy powiadomiono o nim Sekretariat Konwencji sztokholmskiej, Komisję oraz pozostałe państwa członkowskie.
    - 1.2.1. Czy umożliwiono społeczeństwu skuteczne uczestniczenie w procesie opracowywania krajowego programu wdrażania na jego odpowiednio wczesnym etapie? (Tak/Nie)

<sup>(1)</sup> Współczynniki toksyczności Światowej Organizacji Zdrowia dla polichlorowanych dibenzo-p-dioksyn i dibenzofuranów oraz współpłaszczynowych polichlorowanych bifenyli

1.2.1.1. Jeżeli odpowiedź na pytanie 1.2.1 brzmi „nie”, proszę podać przyczyny.

1.2.1.2. Jeżeli odpowiedź na pytanie 1.2.1 brzmi „tak”, proszę krótko opisać w jaki sposób zostało to zrealizowane.

*Sekcja V: Kontrola*

1. Czy dane państwo członkowskie sporządziło program kontroli dotyczących obecności dioksyn, furanów i polichlorowanych bifenyli (PCB) w środowisku? (Tak/Nie)

1.1. Jeżeli odpowiedź na pytanie 1 brzmi „nie”, proszę podać przyczyny.

1.2. Jeżeli odpowiedź na pytanie 1 brzmi „tak”, proszę podać nazwę substancji, dla których istnieją dane dotyczące kontroli. W odniesieniu do każdej wymienionej substancji i każdego programu kontroli, proszę podać czas trwania oraz cele programu kontroli, rodzaj punktów pobierania próbek (np. punkty newralgiczne, wypadki, wcześniejsza sytuacja), położenie geograficzne, stosowane metody analityczne, przedział, w którym pobierano próbki substancji, stwierdzone wartości (średnie, mediany, wartości maksymalne i minimalne, liczba próbek) oraz jaki jest dostęp do tych danych.

*Sekcja VI: Wymiana informacji*

1. Czy dane państwo członkowskie ustanowiło mechanizm wymiany informacji? (Tak/Nie)

1.1. Jeżeli odpowiedź na pytanie 1 brzmi „nie”, proszę podać przyczyny.

1.2. Jeżeli odpowiedź na pytanie 1 brzmi „tak” a mechanizm wymiany informacji nie stanowi części krajowego planu wdrażania, proszę go opisać.

2. Czy dane państwo członkowskie przedsięwzięło jakieś środki w celu promowania i ułatwiania programów podnoszenia świadomości na temat trwałych zanieczyszczeń organicznych? (Tak/Nie)

2.1. Jeżeli odpowiedź na pytanie 2 brzmi „nie”, proszę podać przyczyny.

2.2. Jeżeli odpowiedź na pytanie 2 brzmi „tak”, proszę podać przedsięwzięte środki.

3. Czy dane państwo członkowskie przedsięwzięło jakieś środki w celu promowania i ułatwiania dostarczania społeczeństwu informacji na temat trwałych zanieczyszczeń organicznych?

3.1. Jeżeli odpowiedź na pytanie 3 brzmi „nie”, proszę podać przyczyny.

3.2. Jeżeli odpowiedź na pytanie 3 brzmi „tak”, proszę podać przedsięwzięte środki.

4. Czy dane państwo członkowskie przedsięwzięło jakieś środki w celu promowania i ułatwiania szkoleń pracowników, naukowców, kadry pedagogicznej oraz personelu technicznego i zarządzającego na temat trwałych zanieczyszczeń organicznych? (Tak/Nie)

4.1. Jeżeli odpowiedź na pytanie 4 brzmi „nie”, proszę podać przyczyny.

4.2. Jeżeli odpowiedź na pytanie 4 brzmi „tak”, proszę podać przedsięwzięte środki.

*Sekcja VII: Pomoc techniczna*

1. Czy dane państwo członkowskie udzieliło innym krajom pomocy technicznej i finansowej na rozwijanie i wzmacnianie ich zdolności do pełnego wdrożenia ich zobowiązań wynikających z Konwencji sztokholmskiej w sprawie trwałych zanieczyszczeń organicznych? (Tak/Nie)

1.1. Jeżeli odpowiedź na pytanie 1 brzmi „nie”, proszę podać przyczyny.

1.2. Jeżeli odpowiedź na pytanie 1 brzmi „tak”, proszę podać kraje oraz rodzaj udzielonej im pomocy.

*Sekcja VIII: Kary*

1. Kary
    - 1.1. W jaki sposób dane państwo członkowskie ustanawia zasady dotyczące stosowania kar za naruszenia przepisów rozporządzenia (WE) nr 850/2004?
    - 1.2. Jakie zastosowano środki zapewniające wykonanie przepisów dotyczących kar?
  2. Procedura w przypadku naruszenia
    - 2.1. Czy dane państwo członkowskie wszczęło postępowanie w sprawie naruszenia rozporządzenia (WE) nr 850/2004? (Tak/Nie)
    - 2.2. Jeżeli odpowiedź na pytanie 2.1 brzmi „tak”, proszę podać jakiego artykułu dotyczy naruszenie, krótki opis tego naruszenia oraz karę nałożoną na sprawcę.
-